



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 October 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункт 133 повестки дня

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В своей резолюции 41/213 Генеральная Ассамблея, в частности, просила Генерального секретаря представлять в небюджетные годы наброски предлагаемого бюджета по программам на следующий двухгодичный период. В соответствии с этой просьбой настоящим представляются наброски бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов. Объем резервного фонда на 2018–2019 годы рекомендуется установить на уровне 0,75 процента от общего объема бюджета. Общая предварительная смета, содержащаяся в набросках бюджета, составляет 5 429,9 млн. долл. США. В дальнейшем эта сумма может пересматриваться в связи с обновлением сведений, содержащихся в приложении II к этому докладу, о чем Ассамблее будут сообщать в рамках представления ей дополнительной информации на основной части ее семьдесят первой сессии.



I. Введение

1. Наброски бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов представляются в соответствии с положениями приложения I к резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи, согласно которым Генеральный секретарь представляет в небюджетные годы наброски бюджета по программам на следующий двухгодичный период, в которых необходимо указывать следующее:

- а) результаты предварительной оценки ресурсов, необходимых для осуществления предлагаемой программы деятельности в течение двухгодичного периода;
- б) приоритеты, отражающие общие тенденции широкого секторального характера;
- в) реальный рост, положительный или отрицательный, по сравнению с предыдущим бюджетом;
- г) объем резервного фонда, выраженный в виде процентной доли от общего объема ресурсов.

II. Предварительная оценка ресурсов, необходимых для осуществления предлагаемой программы деятельности в течение двухгодичного периода

2. На двухгодичный период 2018–2019 годов предусматривается выделение ресурсов для продолжения осуществления существующих мандатов в соответствии с восемью приоритетными направлениями деятельности, указанными в пункте 35 общего обзора плана, содержащегося в предлагаемых стратегических рамках на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Part one)), которые подлежат одобрению Генеральной Ассамблеей в ходе основной части ее семьдесят первой сессии. Восемь приоритетных направлений деятельности остаются теми же, что были утверждены на текущий двухгодичный период в соответствии с резолюцией 69/264 Ассамблеи. В пункте 62 доклада о работе своей пятьдесят шестой сессии (A/71/16) Комитет по программе и координации рекомендовал Ассамблее утвердить восемь приоритетных направлений деятельности, указанных в общем обзоре плана. Ассамблея должна рассмотреть следующие предлагаемые для работы Организации восемь приоритетных направлений деятельности:

- а) содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций;
- б) поддержание международного мира и безопасности;
- в) Развитие Африки;
- г) поощрение прав человека;
- д) эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи;

- f) содействие правосудию и развитию международного права;
- g) разоружение;
- h) контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях.

3. При составлении предварительной сметы ресурсов на двухгодичный период 2018–2019 годов за отправную точку был принят утвержденный объем ресурсов, ассигнованный Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 70/249 А-С, 70/248 В и С и составляющий 5 408,7 млн. долл. США. Предварительная смета выглядит следующим образом.

Таблица 1

Предварительная смета на 2018–2019 годы*(В млн. долл. США)*

	Всего	Мероприятия, финансируемые из регулярного бюджета (за исключением специальных политических миссий)	Специальные политические миссии
i) Ассигнования на мероприятия (за исключением специальных политических миссий), финансируемые из регулярного бюджета в 2016–2017 годах	5 408,7	4 284,3	1 124,4
ii) Рост по сравнению с объемом ассигнований на 2016–2017 годы			
Плюс: ассигнования на новые должности, утвержденные на 2016–2017 годы, на основе полного финансирования и должности, упраздненные на поэтапной основе (см. пункты. 7–9)	8,5	8,5	—
Минус: единовременные расходы в 2016–2017 годах (см. пункты 10–12)	(79,1)	(79,1)	—
Плюс: другие изменения в объеме потребностей в ресурсах на двухгодичный период 2018–2019 годов (см. пункты 13 и 14)	4,9	4,9	—
ii) Итого — рост по сравнению с объемом ассигнований на 2016–2017 годы	(65,7)	(65,7)	—
iii) Приложение II — финансовые последствия докладов, которые должны быть рассмотрены Генеральной Ассамблеей			
Чистые дополнительные потребности (в том числе реализация преимуществ от внедрения системы «Умоджа» в размере 27,8 млн. долл. США в 2018–2019 годах)	86,9	86,9	—
iii) Итого, приложение II	86,9	86,9	—
iv) Чистое изменение — сумма (ii) и (iii)	(21,2)	(21,2)	—

	Мероприятия, финансируемые из регулярного бюджета (за исключением специальных политических миссий)			Специальные политические миссии
	Всего			
Общая предварительная смета на осуществление предлагаемой программы деятельности в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов с учетом информации, содержащейся в имеющихся на настоящее время докладах, перечисленных в приложении II (сумма (i) и (iv))	5 429,9	4 305,5	1 124,4	

^a С учетом ассигнований на постоянную деятельность, финансируемую из регулярного бюджета, и специальные политические миссии, утвержденные в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 70/249 А-С и 70/248 В и С.

4. Реальный рост по сравнению с объемом ассигнований на 2016–2017 годы в размере 5 408,7 млн. долл. США отражает увеличение на 21,2 млн. долл. США, или 0,4 процента. В эту сумму включен известный на настоящее время объем сметных расходов, сведения о которых будут приводиться в докладах, которые поступят на рассмотрение Генеральной Ассамблеи (включая предлагаемые потребности на 2016–2017 годы, ассигнования на которые еще не выделены), как указывается в приложении II к настоящему докладу. Предварительная смета расходов на финансирование специальных политических миссий отражает сохранение в 2016–2017 годах объема ассигнований на уровне 1 124,4 млн. долл. США.

5. Предварительная смета включает прогнозируемое сокращение ассигнований на 27,8 млн. долл. США в связи с реализацией преимуществ от внедрения системы «Умоджа» со стороны ее пользователей, и эта сумма будет распределена между различными частями бюджета, включая часть, относящуюся к специальным политическим миссиям. Дополнительная информация о ходе реализации преимуществ системы «Умоджа» отражена в восьмом очередном докладе Генерального секретаря о проекте общеорганизационного планирования ресурсов (A/71/390).

6. Потребности в ресурсах, о которых говорится в настоящих набросках, подлежат пересчету для отражения, в частности, изменений, обусловленных инфляцией и колебаниями обменных курсов в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов.

А. Ассигнования на должности, утвержденные на двухгодичный период 2016–2017 годов на основе полного финансирования и сокращения в связи с поэтапным упразднением должностей

7. В своей резолюции 70/247 Генеральная Ассамблея ссылается на пункты 56 и 57 доклада Консультативного комитета (A/70/7) и постановляет, что в основу расчета объема бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов

должна быть положена величина доли вакантных должностей в размере 50 процентов для новых должностей категории специалистов и категории общего обслуживания. Таким образом, двухгодичные ассигнования на 70 новых должностей, учрежденных на двухгодичный период 2016–2017 годов в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 70/247 и 70/248 А и С, увеличатся на 11,0 млн. долл. США. Это увеличение частично компенсируется сокращением расходов на 2,5 млн. долл. США в связи с поэтапным упразднением должностей, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/247.

8. Новые создаваемые должности на двухгодичный период 2016–2017 годов в основном связаны с: а) усилением контроля качества контрактного письменного перевода в результате реформы договорных органов (часть I, «Общее формирование политики, руководство и координация»); б) выполнением рекомендаций Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям в отношении будущих операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (часть II, «Политические вопросы»); в) поддержкой по вопросам Мирового океана и морского права в части континентального шельфа и работы Комиссии и Регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты (часть III, «Международное правосудие и право»); d) укрепление Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде; секретариата Форума Организации Объединенных Наций по лесам; и Группы по малым островным развивающимся государствам (часть IV, «Международное сотрудничество в целях развития»); e) перестройка конференционной структуры ЭСКАТО, чтобы поддержать формирующуюся повестку дня в области развития на период после 2015 года и реорганизацию ЭКА, которая началась в 2014 году в соответствии с новой бизнес-моделью работы Комиссии; (часть V, «Региональное сотрудничество в целях развития»); f) резолюции и решения, принятые Советом по правам человека на его двадцать восьмой, двадцать девятой и тридцатой сессиях и двадцать третьей специальной сессии и укрепление БАПОР (часть VI, «Права человека и гуманитарные вопросы»); g) потребности в поддержку стратегии в области информационно-коммуникационных технологий (часть VIII, «Общее вспомогательное обслуживание»); и h) требования в отношении укрепления служб, занимающихся надзорной деятельностью и расследованиями (часть IX, «Внутренний надзор»).

9. В таблице 2 ниже приводится информация о распределении отложенных последствий на 2018–2019 годы, главным образом обусловленных учреждением новых должностей на двухгодичный период 2016–2017 годов, в разбивке по частям бюджета.

Таблица 2

Распределение новых должностей и связанных с ними отсроченных последствий на 2018–2019 годы в разбивке по частям бюджета
(В тыс. долл. США)

<i>Количество новых должностей, утвержденных на 2016–2017 годы</i>		<i>Дополнительная сумма на 2018–2019 годы</i>
<i>Часть бюджета по программам</i>		
I.	Общее формирование политики, руководство и координация	5 776,6
II.	Политические вопросы (за исключением специальных политических миссий)	10 1 095,5
III.	Международное правосудие и право	2 295,2
IV.	Международное сотрудничество в целях развития	29 4 057,4
V.	Региональное сотрудничество в целях развития	13 1 427,6
VI.	Права человека и гуманитарные вопросы	7 1 141,3
VIII.	Общее вспомогательное обслуживание	2 (1 181,0)
IX.	Внутренний надзор	2 265,4
XII.	Охрана и безопасность	– 69,0
XIV.	Налогообложение персонала	– 572,6
Всего		70 8 519,6

^a Включая чистое сокращение на 2,5 млн. долл. США в связи с поэтапным упразднением должностей в соответствии с резолюцией 70/247 Генеральной Ассамблеи.

В. Единовременные расходы в двухгодичном периоде 2016–2017 годов

10. Единовременные расходы в двухгодичном периоде 2016–2017 годов на сумму 79,1 млн. долл. США в двухгодичном периоде 2018–2019 годов не потребуются. Указанная сумма была утверждена Генеральной Ассамблеей в ходе рассмотрения доклада о предлагаемом бюджете по программам, а также рассмотрения других докладов, представленных на первой и второй частях ее возобновленной семидесятой сессии после утверждения предлагаемого бюджета по программам.

11. Единовременные расходы в размере 79,1 млн. долл. США главным образом касаются:

а) ассигнований в размере 10,6 млн. долл. США по части I («Общее формирование политики, руководство и координация») для системы отправления правосудия в целях финансирования судей *ad litem* и их вспомогательного персонала в 2016–2017 годах, а также ассигнований в связи с различными резолюциями и решениями, принятыми Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Советом по правам человека и касающимися главным образом: i) сессий Совета по правам человека 2014 и 2015 годов; ii) объективной информации по военным вопросам, включая транспарентность

военных расходов (резолюция 68/23 Ассамблеи); iii) незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах (резолюция 68/48 Ассамблеи); iv) деятельности Рабочей группы открытого состава по вопросу о четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (решения Ассамблеи 69/518 и 70/551); v) последующей деятельности по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (резолюция 69/231 Ассамблеи); vi) обеспечения неистощительного рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов (резолюция 69/109 Ассамблеи); vii) осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укрепления Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (резолюция 69/226 Ассамблеи); viii) событий в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности (резолюция 70/237 Ассамблеи); и ix) разработки на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции (резолюция 69/292 Ассамблеи);

b) ассигнования в размере 1,4 млн. долл. США по части III «Международное правосудие и право» связаны в основном с осуществлением проектов в области информационных технологий в Международном Суде;

c) ассигнования в размере 1,8 млн. долл. США по части IV «Международное сотрудничество в целях развития» связаны в основном с осуществлением решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укреплением Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (резолюция 69/226);

d) ассигнования в размере 1,3 млн. долл. США по части V «Региональное сотрудничество в целях развития» связаны в основном с проектом ЭКА по строительству Дома Африки;

e) ассигнования в размере 9,4 млн. долл. США по части VI «Права человека и гуманитарные вопросы» связаны в основном с проведением сессий Совета по правам человека в 2014 и 2015 годах и Мониторинговым механизмом для Сирийской Арабской Республики;

f) ассигнования в размере 9,7 млн. долл. США на осуществление проекта по общеорганизационному управлению ресурсами, как указано в части VIII «Общее вспомогательное обслуживание»;

g) ассигнования в размере 44,8 млн. долл. США на различные строительные проекты, в том числе в рамках стратегического плана сохранения наследия, и проекта Дома Африки, как указано в части XI «Капитальные расходы».

12. Данные о распределении в 2018–2019 годах последствий единовременных расходов в 2016–2017 годах по частям бюджета приводятся в таблице 3 ниже.

Таблица 3

Данные о суммах сокращений в 2018–2019 годах в связи с единовременными расходами в 2016–2017 годах по частям бюджета
(В тыс. долл. США)

<i>Часть бюджета по программам</i>	<i>Сумма сокращения в 2018–2019 годах</i>
I. Общее формирование политики, руководство и координация	(10 559,7)
II. Политические вопросы (за исключением специальных политических миссий)	(34,9)
III. Международное правосудие и право	(1 404,1)
IV. Международное сотрудничество в целях развития	(1 807,0)
V. Региональное сотрудничество в целях развития	(1 259,5)
VI. Права человека и гуманитарные вопросы	(9 351,8)
VII. Общественная информация	(94,2)
VIII. Общее вспомогательное обслуживание	(9 717,8)
IX. Внутренний надзор	(40,6)
X. Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы	—
XI. Капитальные расходы	(44 820,2)
XII. Охрана и безопасность	(6,9)
XIII. Счет развития	—
XIV. Налогообложение персонала	—
Итого	(79 096,7)

С. Другие изменения сметных потребностей в ресурсах на двухгодичный период 2018–2019 годов

13. Сметный объем дополнительных расходов на двухгодичный период 2018–2019 годов составляет 4,9 млн. долл. США и распределяется следующим образом:

а) ресурсы на сумму 2,7 млн. долл. США предусматривается выделить в целях содействия выполнению следующих мандатов:

i) последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (резолюция 70/216 Генеральной Ассамблеи) и осуществление Всеобщей декларации о достижении мира, свободного от ядерного оружия (резолюция 70/57 Ассамблеи), как указывается в части I «Общее формирование политики, руководство и координация»;

ii) увеличение размера субсидии из регулярного бюджета Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в качестве разовой меры, призванной обеспечить надежное будущее Института, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержа-

щейся в ее резолюции 70/69. Сметные расходы указаны в части I «Общее формирование политики, руководство и координация» и части II «Политические вопросы»;

iii) подготовительные заседания к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который проводится раз в пять лет, с тем чтобы составить повестку дня и определить стандарты Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Сметные расходы указаны в части I «Общее формирование политики, руководство и координация» и части IV «Международное сотрудничество в целях развития»;

iv) программа мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения во исполнение резолюции 69/16 Генеральной Ассамблеи, как указывается в части VII «Общественная информация»;

b) в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов предусмотрено проведение обзора нормотворческих межправительственных процессов, осуществляемых Структурой «ООН-женщины» в целях выполнения своего мандата, и выделение необходимых бюджетных ассигнований после приведения порядка финансирования деятельности по выполнению нормотворческих и оперативных функций Структуры «ООН-женщины» в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 65/259 и 70/247;

c) ресурсы на сумму 2,2 млн. долл. США предусматривается выделить на:

i) увеличение потребностей в плане обеспечения охраны и безопасности для Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) по части VI «Права человека и гуманитарные вопросы» и части XIV «Налогообложение персонала»;

ii) осуществление политики проверки персонала Организации Объединенных Наций на предмет соблюдения прав человека, которая предусматривает, что Организация Объединенных Наций не будет отбирать и набирать на службу лиц, причастных в прошлом к совершению уголовных преступлений и нарушению норм международных стандартов в области прав человека и норм международного гуманитарного права, как это указано по части VI «Права человека и гуманитарные вопросы» и части XIV «Налогообложение персонала»;

iii) осуществление инициативы «Права человека прежде всего» для устранения системных недостатков в механизме Организации Объединенных Наций для предотвращения кризисов и конфликтов и обеспечение совместного участия политических, гуманитарных и правозащитных структур Организации Объединенных Наций в процессах анализа, обсуждения, реализации стратегии и принятия решений, исходя из их текущих мероприятий. Путем принятия скоординированных решений по всем этим направлениям Организация Объединенных Наций добьется повышения

эффективности деятельности по предотвращению. Сметные расходы указаны в части I «Общее формирование политики, руководство и координация» и части XIV «Налогообложение персонала»;

iv) укрепление служб, занимающихся вопросами безопасности и гигиены труда (включая психическое здоровье), и усиление поддержки по всем вопросам Секретариата и на местах, как указано по части VIII «Общее вспомогательное обслуживание».

14. Информация о распределении изменений в объеме сметных потребностей в ресурсах по частям бюджета приводится в таблице 4 ниже.

Таблица 4

Распределение изменений в объеме сметных потребностей в ресурсах на 2018–2019 годы по частям бюджета
(В тыс. долл. США)

<i>Часть бюджета по программам</i>	<i>Дополнительная сумма на 2018–2019 годы</i>
I. Общее формирование политики, руководство и координация	1 125,3
II. Политические вопросы (за исключением специальных политических миссий)	1 482,5
III. Международное правосудие и право	—
IV. Международное сотрудничество в целях развития	303,2
V. Региональное сотрудничество в целях развития	—
VI. Права человека и гуманитарные вопросы	1 166,6
VII. Общественная информация	36,1
VIII. Общее вспомогательное обслуживание	566,5
IX. Внутренний надзор	—
X. Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы	—
XI. Капитальные расходы	—
XII. Охрана и безопасность	—
XIII. Счет развития	—
XIV. Налогообложение персонала	200,6
Итого	4 880,8

15. С учетом общего чистого объема изменений сметных потребностей в ресурсах, о которых говорится в разделах А, В и С выше, предполагается, что произойдет сокращение сметы на 65,7 млн. долл. США.

D. Специальные политические миссии

16. В своей резолюции 63/266 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать включать в наброски предлагаемого бюджета и предла-

гаемые бюджеты по программам ассигнования на покрытие расходов на связанные с поддержанием мира и безопасности специальные политические миссии, мандаты которых, как предполагается, будут продлены или утверждены в течение двухгодичного периода.

17. В своей резолюции 70/249 А Генеральная Ассамблея выделила на финансирование специальных политических миссий в течение двухгодичного периода 2016–2017 годов ассигнования в размере 1124,4 млн. долл. США. С учетом опыта расходования средств в текущем двухгодичном периоде и с поправкой на завершение или прекращение деятельности ряда миссий, а также учреждение новых миссий после утверждения ассигнований на специальные политические миссии на 2016–2017 годы предполагается, что общая сумма ассигнований на финансирование специальных политических миссий в течение всего двухгодичного периода 2018–2019 годов составит 1189,0 млн. долл. США¹. Чистое увеличение расходов на 64,6 млн. долл. США по сравнению с суммой первоначальных ассигнований в размере 1124,4 млн. долл. США связано главным образом с предусмотренным мандатом расширением миссий, включая Миссию Организации Объединенных Наций в Ливии, в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 2259 (2015) и 2273 (2016); Канцелярии Специального посланника по Йемену в соответствии с резолюцией 2216 (2015) Совета Безопасности и письмом Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря от 26 мая 2016 года (S/2016/489); и Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сирии в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 2254 (2015) и 2268 (2016).

18. С учетом структуры расходов на специальные политические миссии в течение последних двух двухгодичных периодов предполагается, что объем предварительной сметы расходов на специальные политические миссии сохранится на нынешнем утвержденном уровне — 1 124,4 млн. долл. США². Поскольку утверждение или корректировка ассигнований на специальные политические миссии могут иметь место в любой момент года, сроки их учреждения и связанные с ними потребности в ресурсах точно предсказать непросто. В случае учреждения в будущем новых миссий или пересмотра мандатов существующих миссий предварительная смета на сумму 1 244,4 млн. долл. США может быть изменена.

Е. Информация об инициативах, которые в настоящее время находятся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, и об инициативах, которые еще должны быть представлены

19. В своей резолюции 63/266 Генеральная Ассамблея, в частности, просила Генерального секретаря представлять информацию об инициативах, находя-

¹ Эта сумма пока не учитывает потребностей для Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии, которые повлияют на ее величину, когда соответствующая информация станет известна.

² Будет скорректирована в сторону понижения, с тем чтобы отразить долю преимуществ, полученных специальными политическими миссиями от внедрения системы «Умоджа», которые будут учтены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.

щихся на рассмотрении Ассамблеи, и об ожидаемых, но еще не изданных документах, которые могут повлиять на наброски бюджета. В связи с этим в приложении II приводится подробный перечень предстоящих докладов, о которых известно на настоящий момент, и соответствующая предварительная смета, объем чистых потребностей в ресурсах по которой по состоянию на октябрь 2016 года составляет 86,9 млн. долл. США.

20. Сведения о финансовых последствиях решений, которые могут быть приняты на основании этих докладов, рассмотрение которых должно состояться на основной части семьдесят первой сессии, включая информацию о дополнительных последствиях для бюджета по программам в связи с решениями главных комитетов, Совета по правам человека и Экономического и Социального Совета, будут представлены Генеральной Ассамблее во время рассмотрения настоящего доклада в качестве дополнительной информации (обновленного приложения II). Кроме того, в приложение II будут включены доклады для представления на семьдесят второй сессии, которые могут повлиять на объем бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов.

Е. Другие инициативы

21. Для того, чтобы обзор последствий для бюджета по программам носил всеобъемлющий характер, предлагается, чтобы в отношении двухгодичного периода 2018–2019 годов на рассмотрение Генеральной Ассамблеи и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам представлялся сводный доклад о последствиях для бюджета по программам всех проектов резолюций, рекомендованных главными комитетами для принятия Ассамблеей. Это предложение не касается нормативных рамок, регулирующих последствия для бюджета по программам, как об этом говорится в:

- а) Правилах процедуры Генеральной Ассамблеи (в частности в правилах 153 и 154);
- б) резолюциях Генеральной Ассамблеи 42/211, 45/248 В (раздел VI), 69/321 (пункт 25) и 70/247 (пункты 1–5) и решении 34/401 Генеральной Ассамблеи (пункты 12 и 13);
- в) положениях 2.10 и 2.11 и правиле 102.6 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций (ST/SGB/2013/4);
- г) положении 5.9 и правиле 105.8 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2016/6).

22. В рамках нынешнего процесса Генеральный секретарь после рассмотрения проекта резолюции Секретариатом направляет соответствующему главному комитету заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам. После того, как главный комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассматривает заявление и представляет свой соответствующий доклад. Пятый комитет рассматривает это заявление вместе с соответствующим докладом Консультативного комитета и докладывает об

этом Ассамблее. Количество докладов о последствиях для бюджета по программам, подготовленных для рассмотрения Консультативным комитетом и Пятым комитетом, варьируется от 6 до 11 докладов на основную часть сессии Генеральной Ассамблеи.

23. В целях упорядочения процесса и обеспечения рассмотрения всех заявлений о последствиях для бюджета по программам в рамках одного доклада предлагается, чтобы после того, как главные комитеты рекомендовали резолюции для принятия Генеральной Ассамблеей, Секретариат сводил все заявления о последствиях для бюджета по программам данной сессии в единый доклад и представлял такой сводный доклад на рассмотрение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Пятого комитета. Обзор нынешнего и предлагаемого пересмотренного порядка представления последствий для бюджета по программам представлен на диаграмме I.

Диаграмма I

Нынешний и предлагаемый порядок представления последствий для бюджета по программам



Сокращения: ККАБВ — Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам; ГА — Генеральная Ассамблея; ПБП — последствия для бюджета по программам; ГС — Генеральный секретарь.

24. В сводном докладе о последствиях для бюджета по программам будет содержаться полный перечень всех потребностей по различным проектам резолюций, рекомендованных главными комитетами для принятия Генеральной Ассамблеей, включая общий объем ресурсов, необходимых для поддержки новых и расширенных мандатов. В сводном докладе не будет указываться смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом и Советом по правам человека, которая будет и далее представляться в отдельных докладах. Вместе с тем признается, что сводный доклад о последствиях для бюджета по программам будет представлен в конце сессии, когда завершатся заседания главных комитетов. Поэтому предлагается, чтобы подготовка сводного доклада о последствиях для бюджета по программам была осуществлена на экспериментальной основе для предстоящего двухгодичного периода 2018–2019 годов, а итоги этой работы были представлены в контексте доклада о набросках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов и рассмотрены Генеральной Ассамблеей на основной части ее семьдесят третьей сессии с целью принять решение о продолжении этой практики.

III. Приоритеты, отражающие общие тенденции широкого секторального характера

25. В основу предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов положены восемь приоритетных направлений деятельности, о которых говорится в пункте 2 выше. Предлагается, чтобы в бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов нашли отражение эти же приоритеты, а также чтобы он включал анализ предусмотренных в программах мероприятий в соответствии с положением 5.6 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки. Информация о предлагаемом распределении ресурсов по частям бюджета приводится в приложении I к настоящему докладу.

IV. Предварительная смета на двухгодичный период 2018–2019 годов

26. Общая предварительная смета расходов на двухгодичный период 2018–2019 годов составляет 5429,9 млн. долл. США, как указывается в приложении I. В указанную сумму входят сметы расходов, о которых будет говориться в предстоящих докладах, рассмотрение которых должно состояться в Ассамблее на основной части ее семьдесят первой и семьдесят второй сессий, как указывается в приложении II. Когда подготовка данных докладов будет завершена, дальнейшие обновления сведений, содержащихся в приложении II, будут представлены на основной части семьдесят первой сессии в качестве дополнительной информации и повлияют на предварительную смету, содержащуюся в набросках бюджета на 2018–2019 годы.

V. Объем резервного фонда

27. Объем резервного фонда установлен на уровне 0,75 процента от общего объема ресурсов, предусмотренного в первых и всех последующих набросках. Рекомендуется сохранить объем фонда на уровне 0,75 процента от сметы, содержащейся в утвержденных набросках бюджета на 2018–2019 годы.

Приложение I

Предварительная смета на двухгодичный период 2018–2019 годов

(В млн. долл. США)

Часть бюджета по программам	Ассигнования на 2016–2017 годы ^a	Изменение объема ресурсов		Итого
		Сумма	В процентах	
I. Общее формирование политики, руководство и координация	735,6	(8,7)	(1,2)	726,9
II. Политические вопросы (за исключением специальных политических миссий)	257,7	2,5	1,0	260,2
III. Международное правосудие и право	94,8	(1,1)	(1,2)	93,7
IV. Международное сотрудничество в целях развития	464,6	2,6	0,6	467,2
V. Региональное сотрудничество в целях развития	542,6	0,2	–	542,8
VI. Права человека и гуманитарные вопросы	364,1	(7,0)	(1,9)	357,1
VII. Общественная информация	188,0	(0,1)	(0,1)	187,9
VIII. Общее вспомогательное обслуживание	589,6	(10,3)	(1,7)	579,3
IX. Внутренний надзор	40,2	0,2	0,5	40,4
X. Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы	164,7	–	–	164,7
XI. Капитальные расходы	97,1	(44,8)	(46,1)	52,3
XII. Охрана и безопасность	234,3	0,1	–	234,4
XIII. Счет развития	28,4	–	–	28,4
XIV. Налогообложение персонала	482,6	0,8	0,2	483,4
i) Итого	4 284,3	(65,7)^b	(1,5)	4 218,6
Плюс: финансовые последствия решений, принятых по докладам которые должны быть рассмотрены Генеральной Ассамблеей (приложение II)				
Чистые дополнительные потребности (в том числе реализация преимуществ от внедрения системы «Умоджа» в размере 27,8 млн. долл. США)				
		86,9		86,9
ii) Итого, деятельность, финансируемая из регулярного бюджета (за исключением специальных политических миссий)	4 284,3	21,2	0,5	4 305,5
Ассигнования на специальные политические миссии ^c	1 124,4	–	–	1 124,4

Часть бюджета по программам	Ассигнования на 2016–2017 годы ^a	Изменение объема ресурсов		Итого
		Сумма	В процентах	
iii) Итого, специальные политические миссии	1 124,4	–	–	1 124,4
Всего, предварительная смета на 2018–2019 годы, включая известные на настоящий момент корректировки, содержащиеся в приложении II: (ii)+(iii)	5 408,7	21,2	0,4	5 429,9

^a С учетом ассигнований, утвержденных Генеральной Ассамблеей в резолюциях 70/249 А-С, 70/248 В и С.

^b Учитывает исключение единовременных расходов (79,1 млн. долл. США), частично компенсируемое дополнительными потребностями в ресурсах на обеспечение финансирования новых должностей, утвержденных на 2016–2017 годы (8,5 млн. долл. США), и другими изменениями сметных потребностей в ресурсах на двухгодичный период 2018–2019 годов (4,9 млн. долл. США).

^c Не отражает долю реализации преимуществ от внедрения системы «Умоджа» на сумму в размере 27,8 млн. долл. США и ассигнования для Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии.

Приложение II

Финансовые последствия инициатив, которые в настоящее время находятся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, и инициатив, которые еще должны быть представлены

(В тыс. долл. США)

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018-2019 годов ^a		Сумма
A. Ассигнования на 2016–2017 годы^b		5 408 719,5
Плюс: ассигнования на новые должности на основе полного финансирования (включая поэтапно упраздненные)	8 519,6	
Минус: единовременные расходы в 2016–2017 годах	(79 096,7)	
Плюс: предлагаемые изменения ресурсов на двухгодичный период 2016–2017 годов	4 880,8	
Итого, рост по сравнению с объемом ассигнований на 2016–2017 годы	(65 696,3)	
Дополнительные ассигнования, необходимые для специальных политических миссий в текущем объеме программ ^c	—	
Предварительная смета на двухгодичный период 2018–2019 годов (за исключением докладов, содержащихся в приложении II ниже)		5 343 023,2
B. Первый доклад об исполнении бюджета (A/71/___)		
Дополнительные ассигнования		
а) Непредвиденные и чрезвычайные расходы	БОП	
б) Смета, пересмотренная с учетом изменений обменных курсов и инфляции	БОП	
с) Смета, пересмотренная с учетом доли вакантных должностей и корректировки нормативных расходов	БОП	
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	—	
Первый доклад об исполнении бюджета	—	
Не требуется на 2018–2019 годы	БОП	
Итого, чистая сумма по первому докладу об исполнении бюджета	БОП	
C. Пересмотренная смета (доклады, подлежащие рассмотрению на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи)^d		
1. Доклад Генерального секретаря о выводах и рекомендациях Группы для проведения промежуточной независимой оценки системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций и о пересмотренной смете, относящейся к бюджету по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (A/71/163)		
Потребности в ресурсах на 2016–2017 годы	2 690,8	
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019 годах	(242,5)	

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018-2019 годов^a

Сумма

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	БОП
Пятый комитет	БОП
Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы	1 634,4
Итого, отправленние правосудия	4 082,7
2. Доклад Генерального секретаря о ходе строительства новых служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе и обновленная информация о ремонте конференционных помещений, в том числе Дома Африки (A/71/370)	
Потребности в ресурсах на 2016–2017 годы	–
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019 годах	–
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	БОП
Пятый комитет	БОП
Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы	25 879,0
Итого, проект ЭКА по строительству	25 879,0
3. Доклад Генерального секретаря о проекте повышения сейсмостойкости зданий в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке (A/71/333 и Согг.1)	
Потребности в ресурсах на 2016–2017 годы	877,4
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019 годах	(877,4)
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	БОП
Пятый комитет	БОП
Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы	12 785,0
Итого, проект повышения сейсмостойкости зданий в ЭСКАТО	12 785,0
4. Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его организационной и основной сессиях 2016 года (24 июля 2015 года — 27 июля 2017 года) (A/71/401)	
Потребности в ресурсах на 2016–2017 годы	2 929,3
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019 годах	–
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	БОП
Пятый комитет	БОП
Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы	2 473,4
Итого, Экономический и Социальный Совет	5 402,7

5. Добавление к смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его организационной и основной сессиях 2016 года (24 июля 2015 года — 27 июля 2017 года)	
Потребности в ресурсах на 2016–2017 годы	556,0
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019 годах	—
<i>Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам</i>	БОП
<i>Пятый комитет</i>	БОП
Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы	556,0
Итого, Экономический и Социальный Совет, добавление 1	1 112,0
6. Доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его тридцать первой, тридцать второй и тридцать третьей сессиях (A/71/____)	
Потребности в ресурсах на 2016–2017 годы	БОП
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019 годах	БОП
<i>Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам</i>	БОП
<i>Пятый комитет</i>	БОП
Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы	БОП
Итого, тридцать первая, тридцать вторая и тридцать третья сессии Совета по правам человека	БОП
7. Финансовые последствия оказания поддержки в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития (A/71/____)	
Потребности в ресурсах на 2016–2017 годы	24 496,8
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019 годах	(6 144,0)
<i>Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам</i>	БОП
<i>Пятый комитет</i>	БОП
Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы	13 690,7
Итого, Повестка дня в области устойчивого развития и Аддис-Абебская программа действий	32 043,5
8. Доклад Генерального секретаря о предлагаемом вкладе Секретариата Организации Объединенных Наций в совместное несение расходов в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития для финансирования системы координаторов-резидентов (A/70/703)	
Потребности в ресурсах на 2016–2017 годы	13 321,6
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019 годах	—

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018-2019 годов^a

Сумма

<i>Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/70/7/Add.48)</i>		(6 785,9)
<i>Пятый комитет</i>		БОП
Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы		БОП
Итого, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития для финансирования системы координаторов-резидентов		6 535,7
9. Доклад Генерального секретаря о предложении относительно пересмотренной стратегии в области информационно-коммуникационных технологий (A/71/400)		
Потребности в ресурсах на 2016–2017 годы		–
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019) годах		–
<i>Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам</i>		БОП
<i>Пятый комитет</i>		БОП
Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы (преимущества системы «Умоджа»)		7 336,8
Итого, стратегия в области информационно-коммуникационных технологий		7 336,8
10. Восьмой доклад о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (A/71/390)		
Потребности в ресурсах на 2016–2017 годы		4 021,8
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019 годах		(4 021,8)
<i>Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам</i>		БОП
<i>Пятый комитет</i>		БОП
Потребности в ресурсах на 2018–2019 годы (прямые расходы по проектам)		11 670,0
Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы (преимущества системы «Умоджа»)		(27 800,0)
Итого, система «Умоджа»		(16 130,0)
11. Внедрение нового пакета вознаграждения в общей системе в Секретариате Организации Объединенных Наций (A/70/896 и Corr.1)		
Потребности в ресурсах на 2016–2017 годы (будут отражены в первом докладе об исполнении бюджета)		(3 520,0)
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019 годах		–
<i>Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам</i>		БОП
<i>Пятый комитет</i>		БОП

Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы (расчетное сокращение в размере 18,3 млн. долл. США будет учтено при пересчете в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов)		–
Итого, внедрение нового пакета вознаграждения в общей системе		(3 520,0)
12. Заявление об административных и финансовых последствиях решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры (A/C.5/71/3)		
Потребности в ресурсах на 2016–2017 годы (будут отражены в первом докладе об исполнении бюджета)		3 297,9
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019 годах		–
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам		БОП
Пятый комитет		БОП
Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы (расчетное сокращение в размере 2,0 млн. долл. США будет учтено при пересчете в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов)		–
Итого, Комиссия по международной гражданской службе		3 297,9
13. Доклад Генерального секретаря о предлагаемой региональной реорганизации Управления Верховного комиссара по правам человека: повышение действенности и эффективности осуществления резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи (A/71/218 и Согг.1)		
Потребности в ресурсах на 2016–2017 годы		(301,8)
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019 годах		–
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам		БОП
Пятый комитет		БОП
Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы		301,8
Итого, реорганизация Управления Верховного комиссара по правам человека		–
14. Записка Генерального секретаря о порядке работы и условиях службы членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/544)		
Потребности в ресурсах на 2016–2017 годы		–
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019 годах		–
Пятый комитет		БОП
Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы		БОП
Итого, реформа порядка работы Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам		БОП

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018-2019 годов^a

Сумма

15. Регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты	
Потребности в ресурсах на 2016–2017 годы	БОП
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019 годах	БОП
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	БОП
Пятый комитет	БОП
Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы	БОП
Итого, Специальной рабочей группы полного состава по Регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты	БОП
16. Доклад Генерального секретаря о модели глобального обслуживания в Секретариате Организации Объединенных Наций (A/71/417)	256,3
Единовременные расходы в 2016–2017 годах, которые не потребуются в 2018–2019 годах	—
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	БОП
Пятый комитет	БОП
Чистые дополнительные потребности на 2018–2019 годы ^d	256,3
Итого, модель глобального обслуживания	512,6
D. Финансовые последствия, вытекающие из проектов резолюций, принятых главными комитетами на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи	
Двухгодичный план по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов по программе 24 «Общественная информация» (относится к рекомендациям Комитета по программе и координации по программе 24, содержащимся в его докладе (A/71/16))	7 094,8
Обзор бюджетных ассигнований Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи (резолюция 70/247)	454,0
Обзор системы договорных органов по правам человека (резолюция 68/268 Генеральной Ассамблеи)	БОП
Итого, финансовые последствия, вытекающие из проектов резолюций, принятых главными комитетами на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи	7 548,8
E. Доклады, которые должны быть представлены на семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи	
Строительство в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби	БОП
Строительство в ЭКА	БОП
Строительство в ЭКЛАК	БОП
Увеличение объема услуг по ремонтно-эксплуатационному обслуживанию помещений	БОП

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018-2019 годов^a

Сумма

Итого, доклады, которые должны быть представлены на семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи	БОП
Предварительная смета с учетом пересмотренной сметы и последствий для бюджета по программам, которые повлияют на наброски бюджета, которые будут утверждены	86 886,7
Общая предварительная смета, известная по состоянию на октябрь 2016 года	5 429 909,9

Сокращения: ЭКА — Экономическая комиссия для Африки; ЭКЛАК — Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна; ЭСКАТО — Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана; н/о — не относится; БОП — будет определено позднее.

^a Составлено на основе информации, имеющейся по состоянию на октябрь 2016 года.

^b Включая ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей в резолюциях 70/249 А-С и 70/248 В и С.

^c Отражает сохранение объема финансирования специальных политических миссий на нынешнем утвержденном уровне. Пока еще не отражает преимущества системы «Умоджа» и ассигнования для Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии.

^d Пока еще не отражает преимуществ модели глобального обслуживания, связанных с расширением совместного использования услуг на местах.